

# WOLF

Risparmio energetico e tutela ambientale di serie

## Gamma prodotti

### Product range



Fabbrica dell'anno 2011 - "Montaggio eccellente"



# Wolf - La società / Wolf - the company

- 03 Il marchio competente per i sistemi a risparmio energetico  
03 *The competence brand for energy-saving systems*

## Soluzioni di sistema / systems solutions

- 04 Soluzione di sistema "ospedale"  
04 *System solution "hospital"*
- 06 Soluzione di sistema "casa monofamiliare"  
06 *System solution "detached house"*

## Gamma prodotti / product range

- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 08 | Caldaie per riscaldamento<br><i>Heating boiler systems</i>   | 20 | Unità di trattamento aria KG Top<br><i>Air handling units KG Top</i>  |
| 09 | Caldaie a gas a condensazione e convenzionali<br><i>Gas condensing boiler and conventional gas boiler systems</i>                                      | 21 | Unità di trattamento aria KG Top esecuzione igienica e tecnologia della deumidificazione<br><i>Air handling units KG Top - hygiene and dehumidifying technology</i> |
| 10 | Caldaie a biomassa<br><i>Biomass heating systems</i>   | 22 | Unità di trattamento aria KG Top con gruppo frigorifero integrato<br><i>Air handling units KG Top with integrated cooling</i>                                       |
| 11 | Pompe di calore<br><i>Heat pumps</i>   | 23 | Unità di trattamento aria KG standard e solar cooling<br><i>Air handling units KG standard and solar cooling</i>  |
| 12 | Impianti solari<br><i>Solar systems</i>  | 24 | Cogeneratori termoelettrici<br><i>Combined heat and power plants</i>  |
| 13 | Sistema di regolazione per impianti di riscaldamento e solari<br><i>Control system for heating and solar technology</i>                                | 25 | Sistema di regolazione Wolf WRS per tutti i prodotti Wolf<br><i>Wolf control system WRS for all Wolf products</i>   |
| 14 | Accumulatori<br><i>Cylinder systems</i>  | 26 | Referenze Wolf nel mondo<br><i>Wolf references world - wide</i>   |
| 16 | Sistemi di ventilazione<br><i>Ventilation systems</i>  | 27 | Wolf  |
| 19 | Sistema di regolazione per unità di trattamento aria e sistemi di ventilazione<br><i>Control system for air handling units and ventilation systems</i> | 27 | <i>Wolf</i>   |

# Il marchio competente per i sistemi a risparmio energetico

## Wolf - la società

Wolf GmbH è un'azienda leader nel settore del trattamento aria e degli impianti di riscaldamento. Il rapido progresso della società verso i sistemi tecnologici per edifici in Europa iniziò nel settore della ventilazione e del trattamento aria. I prodotti Wolf sono installati in teatri, aeroporti e complessi di uffici. L'ingresso nel settore della riscaldamento nei primi anni '80 è stata una pietra miliare nella storia aziendale ricca di successi. I prodotti Wolf per un riscaldamento ecologico ed altamente efficiente si sono affermati rapidamente come prodotti di qualità.



Come fornitore di sistemi, Wolf unisce cinque settori: riscaldamento, ventilazione, trattamento aria, solare e cogenerazione, affermandosi sempre più come il marchio competente per i sistemi a risparmio energetico.

L'unico sito produttivo Wolf è situato a Mainburg, in Baviera. La fabbrica nel 2011 ha ottenuto il riconoscimento di "Fabbrica dell'anno" nella categoria "montaggio eccellente". La competenza Wolf in campo ingegneristico, nei servizi e nel know-how è supportata da riferimenti in tutto il mondo. Consultare la brochure delle referenze Wolf per ulteriori dettagli ed il sito [www.wolfitalia.com](http://www.wolfitalia.com)

# The competence brand for energy-saving systems

## Wolf - the company

Wolf GmbH is a leading supplier of air-handling and heating technology. The company's rapid progress to the forefront of Europe's building services technology started in the ventilation and air handling sectors. Wolf products are installed in opera houses, airports and office complexes. Entry into the heating technology sector in the early 1980s was a milestone in the company's success story. Environmentally friendly and efficient heating units from Wolf quickly established themselves as quality brand products.



As a systems supplier Wolf combines the five sectors of heating, ventilation, air handling, solar and combined heat and power plants, establishing itself firmly as the competence brand for energy saving systems.

Wolf concentrates all its capabilities at its single production facility, which is sited in Mainburg, Bavaria. The production site won the competition "Factory of the year 2011" in the category "brilliant assembling". Wolf competence in engineering, service and know-how is supported by world-wide references. See the Wolf references brochure for more details and on the web site [www.wolf-heiztechnik.de](http://www.wolf-heiztechnik.de)



Fabbrica dell'anno 2011  
"Montaggio eccellente"





**Esempio di soluzione di sistema per ospedali:**

unità di trattamento aria KG Top, in esecuzione igienica a norma DIN 1946/T4, caldaia a gas/gasolio a condensazione di grande potenza GKS, sistema di ventilazione, riscaldamento solare

## Tutti i sistemi. Tutte le soluzioni. Tutto da una mano. Da Wolf.

Il mondo dei sistemi Wolf non offre solo un clima ottimale per le utenze private, infatti tutti i clienti (imprese edili, progettisti e proprietari di casa) possono trovare tutto il necessario nella varietà e nella flessibilità del sistema Wolf. Questo offre a tutti i clienti Wolf l'ingresso nel mondo dell'efficienza energetica.

La proposta dei sistemi Wolf copre soluzioni per hotel, ristoranti, ospedali, edifici commerciali e industriali, nonché sistemi per edifici a 2 piani. I potenziali di risparmio energetico realizzati sono considerevoli ed ammontano sino al 90% per le tecnologie di trattamento dell'aria con recupero di energia.



#### System solution for hospital:

Air handling unit GK Top in hygiene design acc. to DIN 1946/T4, gas/oil-condensing big boiler GKS, ventilation system, solar heating system

## All systems. All solutions. Everything from one source. From Wolf.

The Wolf system world offers not only for private customers an optimum climate, in fact all customer groups – investors, developers or home owners will find their needed products in the variety and the flexibility of the Wolf system world. This offers to all customers of Wolf the entrance to the world of energy efficiency.

The scope of supply of the Wolf system world covers solutions for hotels, gastronomy, hospitals, commercial- and industrial buildings as well as systems for flat storey buildings. The realized energy saving potentials are considerably and amount up to 90% for air handling technology with energy recovery.



#### Esempio di sistema unifamiliare:

Generatore di calore: caldaia a condensazione a gasolio COB - produzione di acqua calda sanitaria e integrazione al riscaldamento: accumulatore inerziale a stratificazione BSP, collettori solari TopSon F3-1 e moduli fotovoltaici, assorbitore per piscina

## Dal sistema-intelligente ad una costruzione efficiente

La tecnologia degli impianti e lo sviluppo attuale e futuro dell'attenzione verso l'ambiente indicano una rivoluzione nel settore delle abitazioni private. Wolf è ottimamente preparata a questi cambiamenti con ogni soluzione di sistema. Wolf non è solo soddisfacente, ma spesso eccelle.

Il famoso impianto solare Wolf, infatti, permette di risparmiare fino al 45% di energia- Più precisamente un edificio con un impianto solare Wolf può risparmiare circa 7.500 kg di CO<sub>2</sub> all'anno, raggiungendo così un livello energetico all'avanguardia, che è decisamente al di sotto dei valori massimi previsti dalla normativa DIN.

Wolf si preoccupa per gli elevati di risparmio energetico che, non solo proteggono l'ambiente ma contribuiscono anche a risparmiare denaro.



#### System solution for detached house:

Heat generator: oil condensing boiler COB - hot water preparation and heating support: stratification cylinder BSP, solar panels TopSon F3-1 and photovoltaic modules, swimming pool absorber

## With system-intelligence to building-efficiency.

The existing and future building technology- and environmental standards mean a revolution in the private home sector. Wolf is optimally prepared for these challenges with its system worlds. As standards at Wolf are not only met but often excelled.

So the popular Wolf solar heating system consumes 45% less energy. Precisely expressed a builder with a Wolf solar system can save about 7,500 kg CO<sub>2</sub> per year and will reach an energy label level in the modernisation which is clearly below the DIN-values.

In the end Wolf cares for high energy saving effects which not only protect the environment, but also help to save money.

# Caldaie per riscaldamento

## Heating boiler systems



 <p>Caldaia a condensazione a gasolio COB</p>	<p>Caldaie a condensazione a gasolio COB: 9,5 – 40 kW</p> <p>&gt; in cascata fino a 160 kW</p> <p><b>TESTSIEGER</b> Stiftung Warentest <b>GUT (1,6)</b> test Oil-fired condensing boiler COB-20 Im Test: 10 Oil-fired condensing boilers, davon zwei Testsieger mit Note 1,6 Ausgabe 5/2008</p>	<p>COB oil-fired condensing boilers: 9,5 – 40 kW</p> <p>&gt; arranged in cascade up to 160 kW</p>
 <p>Caldaia a condensazione a gas MGK</p>	<p>Caldaie di media potenza fino a 1000 kW</p> <p>&gt; caldaie a condensazione a gas MGK fino a 300 kW, in cascata fino a 1200 kW</p> <p>&gt; caldaie a gasolio in acciaio e ghisa fino a 1017 kW</p> <p>Modulo MGK-W per installazione esterna, fino a 600 kW</p>	<p>Medium boilers up to 1000 kW</p> <p>&gt; gas condensing boilers up to 300 kW arranged in cascade up to 1200 kW</p> <p>&gt; steel or cast iron, oil boilers up to 1017 kW</p> <p>Weather proof module MGK-W for outdoor installation, up to 600 kW</p>
 <p>Caldaia a condensazione a gas MGK-2</p>	<p>Caldaie a condensazione a gas MGK-2: 390 – 630 kW</p> <p>&gt; in cascata fino a 2520 kW</p>	<p>MGK-2 gas condensing boilers: 390 – 630 kW</p> <p>&gt; arranged in cascade up to 2520 kW</p>
 <p>Caldaia di grossa potenza Eurotwin GKS</p>	<p>Caldaie di grossa potenza GKS: fino a 5200 kW</p> <p>&gt; caldaie a condensazione a gas GSK Eurotwin-K da 450 a 1250 kW</p> <p>&gt; caldaie a bassa temperatura a gas e gasolio GKS Ero twin da 600 a 1250 kW</p> <p>&gt; caldaie GKS Dynatherm-L da 1530 a 5200 kW</p>	<p>Big boilers systems GKS: up to 5200 kW</p> <p>&gt; GKS Eurotwin-K, output range from 450 to 1250 kW</p> <p>&gt; gas-/oil boilers GSK Eurotwin from 600 up to 1250 kW</p> <p>&gt; GKS Dynatherm-L, output range from 1350 to 5200 kW</p>

# Caldaie a gas a condensazione e convenzionali

## Gas condensing boiler and conventional gas boiler systems

	<p>Modulo termico a condensazione a gas da 3 a 24 kW (28 kW con accumulatore a stratificazione)</p> <p>&gt; versione a basamento CGS 20/160, CGS 24/200</p> <p>&gt; versione murale CGW 11/100, CGW 20/120, CGW 24/140</p> <p></p>	<p>Gas condensing boilers, 3 to 24 kW (28 kW with cylinder heating)</p> <p>&gt; CGS 20/160, CGS 24/200 floor-standing units</p> <p>&gt; CGW 11/100, CGW 20/120, CGW 24/140 wall-mounted units</p>
	<p>Centrale solare con caldaia a condensazione a gas CSZ-300, 11 kW, 20 kW o 24 kW</p>	<p>CSZ-300 gas condensing boiler and solar appliance, 11 kW, 20 kW or 24 kW</p>
	<p>Caldaie murali a gas a condensazione</p> <p>&gt; caldaie ComfortLine CGB da 3 a 100 kW in cascata fino a 400 kW</p> <p>&gt; caldaie combinee ComfortLine CGB-K da 6 a 40 kW</p> <p>Caldaie murali a gas convenzionali da 8 a 24 kW esercizio dipendente/indipendente dall'aria ambiente</p> <p>&gt; CGU-2 / CGU-2K</p> <p>&gt; CGG-2 / CGG-K2</p>	<p>Gas condensing boilers</p> <p>&gt; ComfortLine CGB boilers from 3 up to 100 kW arranged in cascade up to 400 kW</p> <p>&gt; ComfortLine CGB-K combination boilers from 6 to 40 kW</p> <p>Wall mounted gas boilers, 8 to 24 kW, open vented/sealed unvented</p> <p>&gt; CGU-2 / CGU-K2</p> <p>&gt; CGG-2 / CGG-2K</p>
	<p>Modulo per installazione esterna a gas a condensazione, da 70 a 400 kW</p> <p>&gt; BOX CGB-W 70/185 composto da caldaie a condensazione a gas CGB-35/50</p> <p>&gt; BOX CGB-W 150/400 composto da caldaie a condensazione a gas CGB-75/100</p>	<p>Gas condensing weather proof module for outdoor installation from 70 to 400 kW</p> <p>&gt; BOX CGB-W 70/185 consists of gas condensing boilers CGB-35/50</p> <p>&gt; BOX CGB-W 150/400 consists of gas condensing boilers CGB-75/100</p>

# Caldaie a biomassa

## Biomass heating systems



	<p><b>BPH caldaie a pellet</b> da 2 a 35 kW</p>	<p><b>BPH pellets boilers</b> 2 to 35 kW</p>
	<p><b>BVG-Lambda caldaie a gassificazione di legna</b> potenza termica nominale da 10,2 a 40 kW</p>	<p><b>BGV-Lambda wood gasification boilers</b> heat output 10.2 to 40 kW</p>
	<p><b>BVG caldaie a gassificazione di legna</b> potenza termica nominale di 23 e 30 kW</p>	<p><b>BGV wood gasification boilers</b> heat output 23 to 30 kW</p>

# Pompe di calore

## Heat pumps



 <p>BWL-1-A      BWL-1-I</p>	<p><b>Pompe di calore aria/acqua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWL-1-A per installazione esterna da 8 a 14 kW</li> <li>&gt; BWL-1-I per installazione interna da 8 a 14 kW</li> </ul> <div data-bbox="794 628 944 786">  <p>Alta efficienza energetica COP 4,5 A15/035 secondo EN 14512 Brancaleone</p> </div>	<p><b>Air/water heat pumps</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWL-1-A for outdoor installation 8 to 14 kW</li> <li>&gt; BWL-1-I for indoor installation 8 to 14 kW</li> </ul>
 <p>BWS-1</p>	<p><b>Pompe di calore brina/acqua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWS-1 per installazione interna da 6 a 16 kW</li> </ul> <p><b>Modulo per raffrescamento passivo BKM</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; per raffrescamento estivo con pompe di calore brina/acqua BWS-1</li> </ul>	<p><b>Brine/water heat pumps</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWS-1 for indoor installation 6 to 16 kW</li> </ul> <p><b>Cooling module BKM for passive cooling</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; in combination with the brine/water heat pumps BWS-1</li> </ul>
 <p>Manager pompa di calore</p>	<p><b>Manager pompa di calore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; connessione plug-in con "Wolf Easy Connect System"</li> <li>&gt; regola tra l'altro mediante il modulo di servizio "BM" anche l'impianto solare Wolf</li> </ul>	<p><b>Heat pump manager</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; connection via plug in "Wolf easy connect system"</li> <li>&gt; controls amongst others the Wolf solar system with control module "BM"</li> </ul>
 <p>Accumulatore sanitario SEW-1-400</p>	<p><b>Accumulatori sanitari ed inerziali per pompe di calore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; accumulatori sanitari CEW-1-200, SEW-1-300 e SEW-1-400</li> <li>&gt; modulo accumulatore inerziale CPM-1-70</li> <li>&gt; accumulatore solare bivalente SEM-1W-360</li> </ul>	<p><b>Hot water cylinder and buffer for heat pumps</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; CEW-1-200 hot water cylinder, SEW-1-300 and SEW-1-400</li> <li>&gt; CPM-70 buffer module</li> <li>&gt; solar hot water cylinder SEM-1W-360</li> </ul>



# Impianti solari

## Solar systems



Collettore piano TopSon

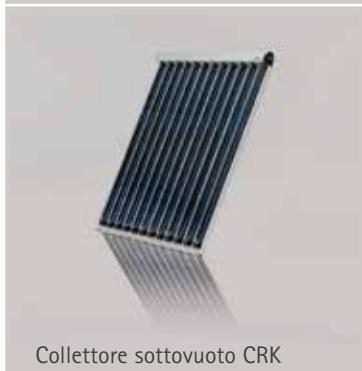
### Tecnica solare

- > collettori solari piani TopSon F3-1 verticali
- > collettori solari piani TopSon F3-Q orizzontali
- > collettori solari piani CFK-1



### Thermal solar technology

- > TopSon F3-1 solar collectors, upright
- > TopSon F3-Q solar collectors, horizontal
- > CFK-1 solar collectors



Collettore sottovuoto CRK

### Tecnica solare

- > collettori solari a tubi sottovuoto CRK

### Thermal solar technology

- > CRK vacuum-tube collectors



### Grandi impianti solari

- > collettori solari con stazione di carico SLS, accumulatore inerziale SPU-2 e stazione sanitaria FWS

### Solar large scale plants

- > solar panels with solar heating station SLS, buffer cylinder SPU-2 and fresh water station FWS

# Sistema di regolazione per impianti di riscaldamento e solari

## Control system for heating and solar technology

	<p>Modulo di servizio BM</p> <p>Sistema di regolazione WRS per riscaldamento</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; modulo di servizio BM utilizzabile come comando a distanza</li><li>&gt; modulo cascata KM per il controllo fino a 4 caldaie in cascata</li><li>&gt; modulo circuito miscelato MM, modulo di espansione per la regolazione di un circuito miscelato</li></ul>	<p>WRS control system for heating</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; BM programming module usable as remote control</li><li>&gt; KM cascade module for cascading up to 4 heating appliances</li><li>&gt; MM mixer module, add-on module for controlling a mixer circuit</li></ul>
	<p>Modulo solare SM1</p> <p>Sistema di regolazione WRS per impianti solari</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; modulo di servizio BM-Solar</li><li>&gt; modulo di servizio BM-Solar Grafik</li><li>&gt; modulo solare SM1, regolazione di un impianto solare monoutenza</li><li>&gt; modulo solare SM2 regolazione di un impianto solare con massimo 2 falde collettori e 3 accumulatori</li></ul>	<p>WRS control system for solar technology</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; BM Solar programming module</li><li>&gt; BM Solar Grafik programming module</li><li>&gt; SM1 solar control module for a single-circuit solar system</li><li>&gt; SM2 solar control module for a solar system with up to 2 collectors arrays and 3 cylinder</li></ul>



# Accumulatori

## Cylinder systems

 <p>Accumulatore inerziale SPU-2</p>	<p><b>Accumulatore inerziale</b></p> <p>&gt; BSH con integrato serpantino ondulato in acciaio inossidabile per la produzione di acqua sanitaria e l'integrazione al riscaldamento, capacità da 500 a 2000 l      &gt; SPU-2-W, SPU-2, per l'integrazione al riscaldamento, capacità da 500 a 5000 l      &gt; stazione sanitaria FWS per una preparazione igienica di acqua sanitaria mediante l'accumulo inerziale</p>	<p><b>Buffer cylinder</b></p> <p>&gt; BSH with integrated stainless steel corrugated tube for drinking water heating and heating support, capacity 500 to 2000 l      &gt; SPU-2-W, SPU-2 buffer cylinder, for heating assistance, capacities from 500 to 5000 l      &gt; fresh water station FWS for hygienic DHW heating with a buffer cylinder</p>
 <p>Accumulatore sanitario SE-2</p>	<p><b>Accumulatori sanitari</b></p> <p>&gt; SE-2, capacità da 150 a 750 l      &gt; accumulatore/produttore acqua sanitaria CSW-120, capacità 115 l</p>	<p><b>Floor standing cylinders</b></p> <p>&gt; SE-2, capacities 150 to 750 l      &gt; CSW-120 floor-standing DHW cylinder, capacity 115 l</p>
 <p>Accumulatore sanitario di carico SEL</p>	<p><b>Accumulatore sanitario di carico</b></p> <p>&gt; SEL per il carico esterno tramite la stazione di carico LS, capacità 500 l, 800 l e 1000 l      &gt; Stazione di carico LS per il carico esterno dell'accumulatore sanitario di carico SEL</p>	<p><b>Hot water charging cylinder</b></p> <p>&gt; SEL for external charging via cylinder heating station LS, capacity 500 l, 800 l and 1000 l      &gt; cylinder heating station LS for external heating of the SEL hot water charging cylinder</p>
 <p>Accumulatore multicellulare FMS</p>	<p><b>Accumulatore multicellulare</b></p> <p>&gt; FMS, capacità 200 - 1800 l</p>	<p><b>Multi-cell cylinder</b></p> <p>&gt; FMS, capacities 200 - 1800 l</p>

# Accumulatori

## Cylinder systems

 Accumulatore solare SEM-2	<p><b>Accumulatori solari bivalenti</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; SEM-1, per la produzione di acqua sanitaria, capacità 500, 750 e 1000 l</li><li>&gt; SEM-2, per la produzione di acqua sanitaria con stazione solare installabile, capacità 300 e 400 l</li></ul>	<p><b>Solar cylinder</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; SEM-1 for hot water preparation, capacities 500, 750 and 1000 l</li><li>&gt; SEM-2 solar cylinder, for hot water preparation, with mountable solar pump group, capacities 300 and 400 l</li></ul>
 Accumulatore a stratificazione BSP	<p><b>Accumulatore a stratificazione con stazione sanitaria per la preparazione di acqua sanitaria e l'integrazione al riscaldamento</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; BSP con uno scambiatore di calore a tubo liscio, capacità 800 o 1000 l</li><li>&gt; BSP-SL con due scambiatori di calore a tubo liscio, capacità 1000 l</li><li>&gt; BSP-W per le pompe di calore Wolf con uno scambiatore di calore a tubo liscio, capacità 1000 l</li><li>&gt; BSP-W-SL per le pompe di calore Wolf con due scambiatori di calore a tubo liscio, capacità 1000 l</li></ul>	<p><b>Stratification cylinder with fresh-water station for hot water heating and heating backup</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; BSP with one internal smooth tube indirect coil, capacity 800 l or 1000 l</li><li>&gt; BSP-SL with two internal smooth tube indirect coils, capacity 1000 l</li><li>&gt; BSP-W for Wolf heat pumps with one internal smooth tube indirect coil, capacity 1000 l</li><li>&gt; BSP-W-SL for Wolf heat pumps with two internal smooth tube indirect coils, capacity 1000 l</li></ul>



# Sistemi di ventilazione

## Ventilation systems



 <p>Apparecchio di ventilazione meccanica controllata CWL Excellent</p>	<p>Apparecchio di ventilazione meccanica controllata CWL recuperando calore fino al 95%</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; CWL</li> <li>&gt; CWL Excellent</li> </ul>	<p>Comfort domestic ventilation system CWL heat recovery up to 95%</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; CWL</li> <li>&gt; CWL Excellent</li> </ul> <div data-bbox="992 707 1262 786" style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <span style="font-size: 1.5em;">95%</span> <b>RECUPERO DI ENERGIA</b> </div>
 <p>Apparecchio di ventilazione meccanica controllata CLW Excellent</p>	<p>Apparecchio di ventilazione meccanica controllata piatto CWL-F recuperando calore fino al 95%</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; per installazione a soffitto o in controsoffitto</li> <li>&gt; dimensioni: 150 e 300 m<sup>3</sup>/h</li> </ul>	<p>Comfort flat domestic ventilation system CWL-F heat recovery up to 95%</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; ceiling-mounted system</li> <li>&gt; capacities: 150 and 300 m<sup>3</sup>/h</li> </ul> <div data-bbox="992 1089 1262 1156" style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <span style="font-size: 1.5em;">95%</span> <b>RECUPERO DI ENERGIA</b> </div>
 <p>Apparecchio di ventilazione per singolo ambiente CWL-D-150</p>	<p>Apparecchio di ventilazione CWL-D-150 per singolo ambiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; unità di ventilazione decentralizzata, capacità di 20-150 m<sup>3</sup>/h</li> <li>&gt; ridotto consumo energetico</li> </ul>	<p>Single-room ventilation unit CWL-D-150</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; decentralised ventilation unit, capacity 20-105 m<sup>3</sup>/h</li> <li>&gt; low energy consumption</li> </ul> <div data-bbox="992 1471 1262 1538" style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <span style="font-size: 1.5em;">95%</span> <b>RECUPERO DI ENERGIA</b> </div>
 <p>Apparecchio di ventilazione per grandi ambienti CGL</p>	<p>Apparecchio di ventilazione per grandi ambienti CGL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; in particolare per progetti di riqualificazione</li> <li>&gt; plug &amp; play: l'apparecchio viene fornito pronto per gli accorgimenti</li> <li>&gt; scambiatore di calore a flussi in controcorrente con recupero calore di ca. 90%</li> <li>&gt; di serie con ventilatori EC ad elevata efficienza a regolazione continua</li> </ul>	<p>Large space ventilation systems CGL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; especially for reconstruction projects</li> <li>&gt; plug &amp; play: Unit comes ready to plug in</li> <li>&gt; counterflow plate-type heat exchanger with a heat-recovery rate of approximately 90%</li> <li>&gt; with stepless adjustable, energy saving EC-fans as standard</li> </ul>

# Sistemi di ventilazione

## Ventilation systems

	<p>Apparecchio di ventilazione piatto CFL esecuzione estremamente piatta</p> <p>&gt; CFL-WRG apparecchio combinato per mandata e ripresa aria con recupero calore fino al 90%</p> <p>&gt; CFL-EC apparecchio per mandata e ripresa aria con ventilatori EC ad elevata efficienza a regolazione continua</p>	<p>Comfort flat ventilation unit CFL extremely flat construction</p> <p>&gt; CFL-WRG combined supply- and exhaust air unit with heat recovery up to 90%</p> <p>&gt; CFL-EC supply- and exhaust air unit with stepless adjustable, energy saving EC-fans</p>
	<p>Apparecchio di ventilazione compatto CKL</p> <p>&gt; apparecchi compatti per una ventilazione controllata, recupero calore con efficienza (umido) fino al 92%</p> <p>&gt; di serie con ventilatori EC ad elevata efficienza a regolazione continua</p> <p>&gt; per installazione interna, direzione dei flussi orizzontale e verticale</p> <p>&gt; per installazione esterna con protezione dalle intemperie</p>	<p>Comfort-compact-ventilation unit CKL</p> <p>&gt; compact units for controlled ventilation, heat recovery with efficiency (wet) up to 92%.</p> <p>&gt; with stepless adjustable, energy saving EC-fans as standard</p> <p>&gt; for indoor use, direction of airflow horizontal and vertical</p> <p>&gt; weather proof for outdoor use</p>
	<p>Generatori di aria calda</p> <p>&gt; generatore d'aria calda WS/WO</p> <p>&gt; generatore d'aria calda KG/WO abbinabile a tutti i componenti della ventilazione e del trattamento dell'aria della serie KG Top e KG standard</p>	<p>Warm air heaters</p> <p>&gt; WS/WO warm air heaters</p> <p>&gt; KG/WO warm air heaters can be combined with all ventilation and air handling components in the "KG Top" and "KG Standard" range</p>
	<p>Ventilconvettori KL</p>	<p>KL fan coil units</p>

# Sistemi di ventilazione

## Ventilation systems

 <p>Lama d'aria TL Ventilatore a soffitto LD</p>	<p>Lame d'aria TL Ventilatori a soffitto LD</p>	<p>TL warm air curtain units LD ceiling-mounted fans</p>
 <p>Aerotermino TLH</p>	<p>Aerotermini</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; TopWing TLHK aerotermo per il riscaldamento, raffrescamento e ventilazione</li> <li>&gt; TopWing TLH aerotermo per il riscaldamento o la ventilazione per esercizio ad aria di ricirculo, miscelata o esterna</li> <li>&gt; LH aerotermo, direzione dell'aria orizzontale o verticale</li> </ul>	<p>Air heaters</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; TopWing TLHK air heaters for heating, cooling and ventilation</li> <li>&gt; TopWing THL air heaters for heating or ventilation in recirculated-air, mixed-air or fresh-air modes</li> <li>&gt; LH air heaters, direction of airflow horizontal and vertical</li> </ul>
 <p>Aerotermino a soffitto TLHD</p>	<p>Aerotermini a soffitto</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; TopWing TLHD aerotermo a soffitto per riscaldamento, raffrescamento o ventilazione per esercizio ad aria di ricirculo o miscelata</li> <li>&gt; LHD/LHD-V aerotermini a soffitto</li> </ul>	<p>Ceiling-mounted air heaters</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; TopWing TLHD ceiling-mounted air heaters heating, cooling and ventilation in recirculated-air or mixed-air modes</li> <li>&gt; LDH/LHD-V ceiling-mounted air heaters</li> </ul>
 <p>Torrino di estrazione a soffitto DV Torrino di estrazione fumo ER</p>	<p>Torrino di estrazione a soffitto DV Torrino di estrazione fumo ER</p>	<p>DV roof extract fan ER smoke extract fan</p>

# Sistema di regolazione per unità di trattamento aria e sistemi di ventilazione

## Control system for air handling units and ventilation systems

	<p>Modulo di servizio touchscreen</p> <p>Sistema di regolazione WRS-K per il trattamento dell'aria</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; sistema di regolazione preconfigurato in fabbrica per il trattamento dell'aria</li><li>&gt; funzioni per il risparmio energetico integrate</li><li>&gt; modulo di servizio utilizzabile come comando remoto</li><li>&gt; disponibile come optional modulo programmabile touchscreen</li></ul>	<p>Control system WRS-K for air handling</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; factory preconfigured air handling control system</li><li>&gt; integrated energy-saving function</li><li>&gt; programming module can be used as remote control</li><li>&gt; optional available with touchscreen programming module</li></ul>
	<p>Modulo ventilazione LM1</p> <p>Sistema di regolazione per ventilazione</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; modulo ventilazione LM1 per la regolazione di aerotermi con motore a due stadi</li><li>&gt; modulo ventilazione LM2 per la regolazione di aerotermi con motore EC o inverter esterni (motore a 2 stadi in combinazione con LM1)</li></ul>	<p>Control system for ventilation</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; LM1 ventilation module for controlling air heaters with two-step motors</li><li>&gt; LM2 ventilation module for controlling air heaters with EC motors or external frequency converters (two-step motors in combination with LM1)</li></ul>
		

# Unità di trattamento aria KG Top

## Air handling units KG Top

 <p>Unità di trattamento aria KG Top</p>	<p><b>Unità di trattamento aria KG Top</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; 20 grandezze per soluzioni su misura</li><li>&gt; possibile combinazione di diverse grandezze di apparecchi</li><li>&gt; sistema di recupero calore WRG con recupero energetico fino al 90% (scambiatore di calore rotativo, a flussi incrociati, a flussi controcorrente, sistema run-around)</li><li>&gt; esecuzione resistente agli agenti atmosferici</li><li>&gt; a richiesta verniciatura a polvere nei colori RAL</li><li>&gt; tutte le unità con il marchio GS - sicurezza certificata dal TÜV</li></ul> <p><b>Varianti di esecuzione:</b> Direttiva VDI 6022 e DIN 1946 T4 Direttiva Atex Classi di efficienza energetica A+, A, B</p>	<p><b>KG Top air handling units</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; 20 sizes for made-to-measure solutions</li><li>&gt; units of different sizes can be combined</li><li>&gt; heat recovery systems with up to 90% energy recovery (heat wheel heat exchanger, crossflow heat exchanger, counter flow heat exchanger, run-around coil system)</li><li>&gt; weatherproof models</li><li>&gt; powder-coated finishes in RAL colours on request</li><li>&gt; all units with "GS-mark" – safety certified by "TVÜ" (Technical Inspection Authority)</li></ul> <p>VDI 6022 and DIN 1946 P4 hygiene standards Atex explosion-protection directive Energy-efficiency classes A+, A, B</p>
 <p>Unità di trattamento aria KGW Top</p>	<p><b>Unità di trattamento aria KG/KGW-TE, certificata Eurovent</b></p> 	<p><b>KG/KGW-TE air-handling units, "Eurovent" certified</b></p>



# Unità di trattamento aria KG Top esecuzione igienica e tecnologia della deumidificazione

## Air handling units KG Top hygiene and dehumidification technology

	<p>Unità di trattamento aria KG Top in esecuzione igienica</p> <p>&gt; unità di trattamento aria secondo gli standard della direttiva di igiene DIN 1946 P4, testata dal "TÜV Süd" &gt; per sale operatorie, day hospital, ambulatori medici, industrie farmaceutiche e altre applicazioni in camera bianca</p>	<p>KG Top "Hygiene" air handling units</p> <p>&gt; air handling units type-examination tested by "TÜV Süd" according to DIN 1946 P4 hygiene standards &gt; for operating rooms, day-care centres, doctors' surgeries, pharmaceuticals industry and other clean-room applications</p>
	<p>Unità di trattamento aria KG Top con tecnologia della deumidificazione</p> <p>&gt; speciale per la deumidificazione delle piscine &gt; unità di trattamento aria estremamente efficiente, di facile manutenzione ed allo stesso tempo igienicamente efficace</p>	<p>Air handling units type "KG Top dehumidification technology"</p> <p>&gt; especially for the dehumidification of swimming pools &gt; extremely efficient, easy to maintain and simultaneously hygiene effective air handling units</p>



# Unità di trattamento aria KG Top con gruppo frigorifero integrato

## Air handling units KG Top with integrated cooling

	<p>Unità di trattamento aria KG Top con gruppo frigorifero integrato</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; elevata flessibilità nella configurazione</li><li>&gt; minimo lavoro di posa ed installazione</li><li>&gt; no acqua come fluido secondario (nessun rischio di gelo)</li><li>&gt; nessuna perdita di energia a causa di scambiatori esterni</li><li>&gt; possibile circuito a pompa di calore</li><li>&gt; controllo potenza del compressore per un risparmio energetico ottimizzato</li></ul>	<p>KG Top air handling units with integrated cooling</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; high degree of flexibility in configuration</li><li>&gt; minimal installation work</li><li>&gt; no water as secondary medium (no risk of freezing)</li><li>&gt; no energy losses due to external heat exchangers</li><li>&gt; heat-pump circuit possible</li><li>&gt; optimised energy-saving power control of the compressor</li></ul>
---	---	---



Unità di trattamento aria KG Top con gruppo frigorifero integrato

# Unità di trattamento aria KG standard e solar cooling

## Air handling units KG standard and solar cooling

	<p>Unità di trattamento aria compatto con recupero energia</p> <p><b>90% RECUPERO DI ENERGIA</b></p>	<p>Compact air-handling unit with energy recovery</p>
	<p>Unità di trattamento aria KG standard</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; unità di trattamento aria tipo "KG standard"</li><li>&gt; unità di trattamento aria in esecuzione piatta</li><li>&gt; generatori di aria calda a gas/gasolio con bypass</li><li>&gt; estrattori aria cucina con filtro antigrasso</li><li>&gt; sistemi di recupero calore</li></ul>	<p>KG Standard air handling units</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; air handling units type "KG Standard"</li><li>&gt; air handling units in flat construction</li><li>&gt; oil-/gas-fired air heaters with bypass</li><li>&gt; kitchen exhaust units with grease filter</li><li>&gt; heat-recovery systems</li></ul>
	<p>Solar cooling</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; refrigerazione ad assorbimento</li><li>&gt; sistema a sola acqua fredda</li></ul>	<p>Solar cooling</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; sorption-assisted cooling</li><li>&gt; cold-water-only system</li></ul> 

# Cogeneratori termoelettrici

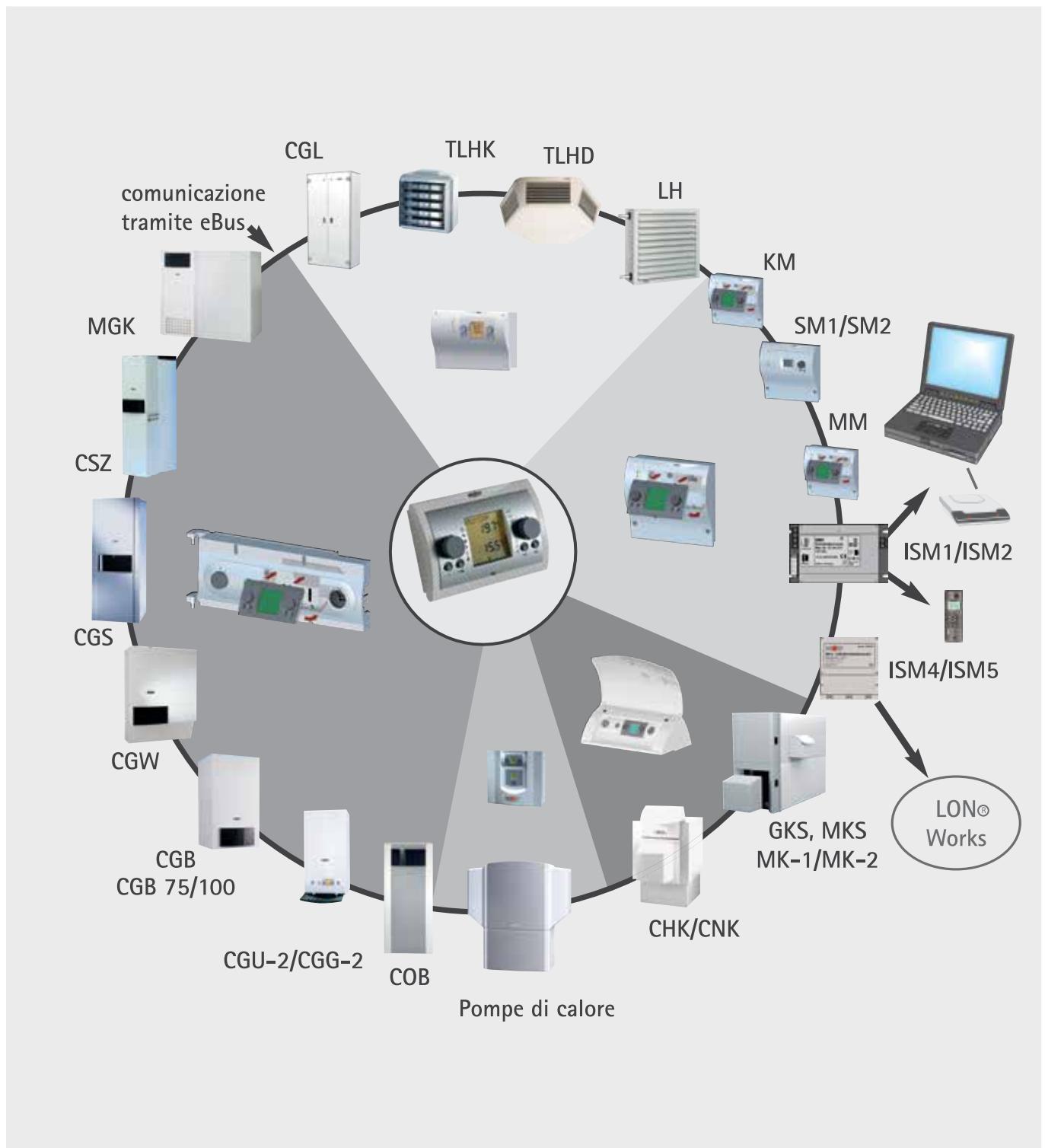
## Combined heat and power plants

	<p><b>Cogeneratori BHKW</b> per gas naturale (metano), biogas e biogas da liquami</p> <p>&gt; potenza elettrica da 7 a 2000 kW &gt; rendimento fino al 94% con l'utilizzo della tecnica a condensazione</p>	<p><b>Combined heat and power plants (CHPP)</b> for natural gas, biogas and digester gas</p> <p>&gt; electric power ratings from 7 to 2000 kW &gt; up to 94% efficiency using condensing technology</p>
Cogenerator BHKW	<p><b>Cogeneratori BHKW</b> per gas naturale (metano), biogas e biogas da liquami</p> <p>&gt; potenza termica da 18 a 1970 kW &gt; rendimento fino al 94% con l'utilizzo della tecnica a condensazione</p>	<p><b>Combined heat and power plants (CHPP)</b> for natural gas, biogas and digester gas</p> <p>&gt; thermal power ratings from 18 to 1970 kW &gt; up to 94% efficiency using condensing technology</p>



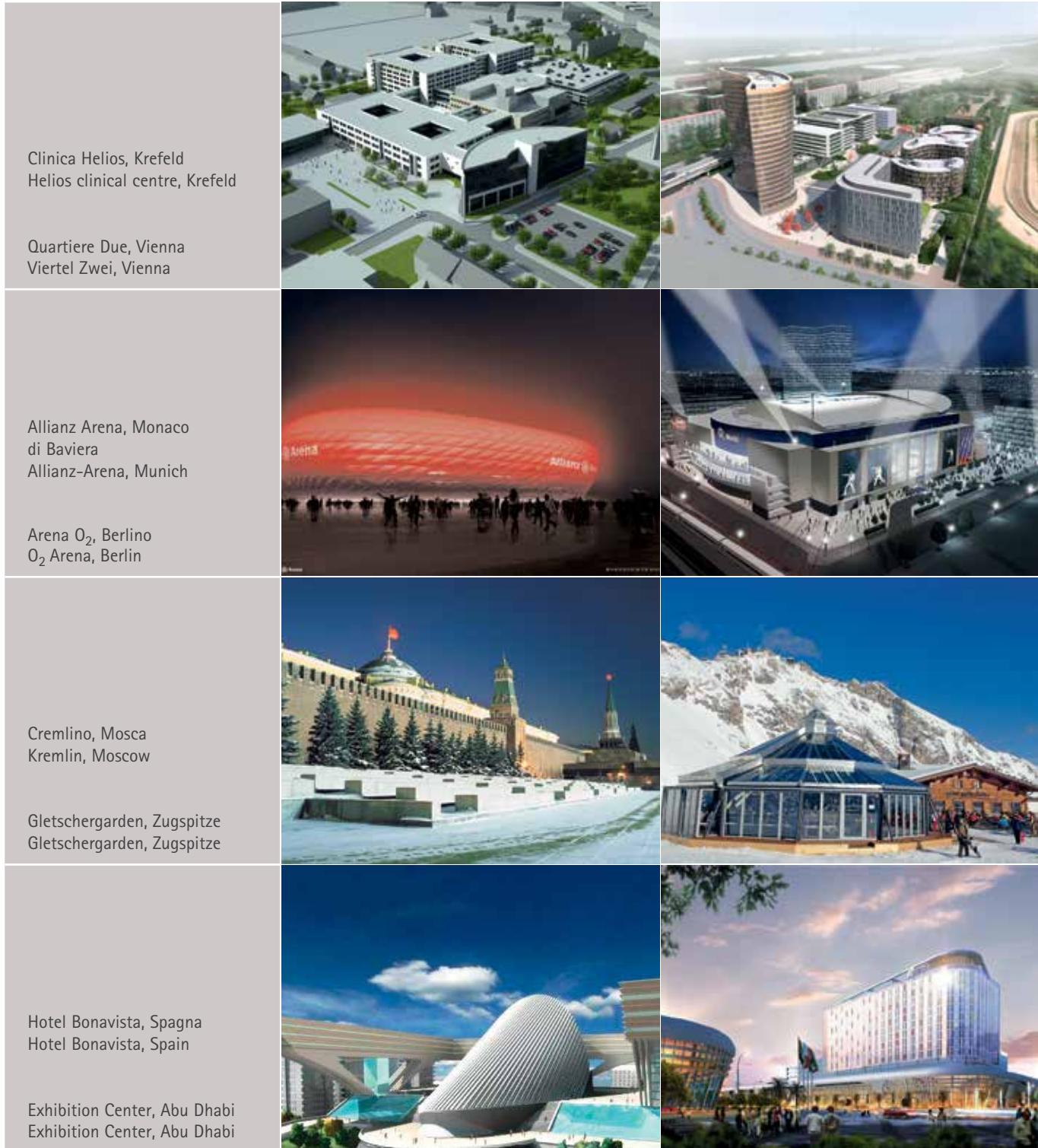
# Sistema di regolazione Wolf WRS per tutti i prodotti Wolf

## Wolf control system WRS for all Wolf products



# Wolf - referenze nel mondo

## Wolf - references world-wide



# Wolf

## Wolf

---



### Wolf: il marchio competente nel risparmio energetico

Fondata nel 1963, Wolf è un'azienda leader per la produzione e la fornitura di prodotti ecologici a basso consumo energetico per il riscaldamento, il trattamento dell'aria, la ventilazione ed i sistemi solari.

Wolf è presente in Germania con 16 filiali dirette, più di 65 centri assistenza tecnica; nel mondo con 6 filiali dirette, tra cui quella italiana e oltre 50 aziende che la rappresentano.

Wolf Italia S.r.l. | 20097 S. Donato Milanese (MI) | Via 25 Aprile, 17 | tel. +39 02.5161641 | fax +39 02.515216 | [www.wolfitalia.com](http://www.wolfitalia.com)  
filiale | 38121 Trento (TN) | Via Kempten, 26 | Z.I. Spini di Gardolo | tel. +39 0461.1730370 | fax +39 0461.1738845



La gamma completa di apparecchi Wolf permette di individuare la soluzione ideale per ogni tipo di intervento, sia esso relativo ad una nuova costruzione o ristrutturazione.

I sistemi di termoregolazione Wolf sono in grado di coprire tutte le esigenze impiantistiche, garantendo sempre un comfort elevato.

L'uso degli apparecchi è semplice ed il loro funzionamento affidabile, il tutto assicurando notevoli risparmi sui consumi e sui costi di gestione.

Gli stessi impianti solari termici e fotovoltaici possono integrarsi perfettamente in sistemi esistenti.

Il montaggio e la manutenzione di tutti i prodotti Wolf sono eseguibili facilmente, senza problemi ed in breve tempo.

